

# 広報おとぎ



## 秋の風を感じながら ウォーキング

第15回町民歩け歩け大会が10月9日に開催され、子どもからお年寄りまで約130人が参加しました。

参加者は町民体育館前を出発し、姫川方面に設けた距離別の3つのコースを自分の体力に合わせてウォーキング。

秋の風を感じながら、さわやかな汗を流しました。

平成16年

11

No.423

# 平成16年度 町表彰条例による 受賞者決定

## 受賞者のご紹介

### 功 勞 表 彰

### 自 治 功 勞



大川 勲さん  
(富岡・63歳)

乙部町表彰条例に基づく表彰式が十一月四日、午前十一時から公民館で行われます。この表彰は、多年にわたり乙部町の行政、経済、産業、文化、社会、その他各般にわたって町の振興に寄与し、町民の模範と認められる行為があった方々に贈られるものです。

学業を終えると同時に、農業に従事し、豊かな知識と経験により昭和五十六年から乙部町農業委員として農地行政の適正な執行に努めるとともに農地流動化による農地の効率的な利用と農地の利用関係の調整を積極的に推進するほか、新規就農者の実践研修を積極的に引き受けるなど地域農業の振興に大きく寄与されておりです。また、地域住民の信望も厚く、平成四年から富岡自治会長として自治会活動の活性化に尽力されているほか、平成

十一年から乙部町国民健康保険運営委員会委員として、町政の推進に寄与されている功績は多大であります。

### 生 活 文 化 功 勞



坂上 武紀さん  
(栄浜・64歳)

商店を営むかたわら、昭和五十五年一月から栄浜自治会長に就任、爾来地域住民との連帯感を深め、地域づくりと住民福祉の向上に努められ、さらに、平成十一年四月から乙部町自治会・町内会連合会副会長として、地域はもとより全町的な住民運動による生活安定に努め、生活文化の向上の推進に大きく貢献されています。また、昭和五十五年五月から乙部町社会福祉協議会理事、昭和五十六年十月から乙部町

簡易水道運営委員会委員、平成元年十月から乙部町表彰審議会委員として公職に精励され、町政の振興発展に寄与されている功績は誠に多大であります。

### 教 育 功 勞



山口 芳子さん  
(鳥山・64歳)

昭和五十四年から鳥山婦人会長、昭和五十七年から乙部町女性団体連絡協議会副会長として、地域婦人会活動に参加など身近な問題から女性の資質を高めるための婦人教育の基礎学習推進を率先して取り組み、地域における女性リーダーとして貢献されています。また、昭和六十三年十一月から社会教育委員として、生

涯学習の充実のため、地域学級開設、青少年健全育成、家庭教育、高齢者教育、健康づくり運動等に積極的な提言をしながら地域ぐるみの活動を実践するなど、社会教育の推進に大きく寄与しております。

### 防 災 功 勞



服部 建士さん  
(元和・65歳)

昭和四十年十二月消防団員拜命以来、三十七年余りの永きに亘り、消防精神を堅持され災害発生時には率先して出動し、豊富な経験を駆使した適正な指揮命令により被害軽減に努めるなど、卓越した手腕を發揮、その姿勢は他団員の模範であり、班長、部長、副分団長を歴任し、平成十二年からは分団長として部下団員の育成指導に傾注し、当町

の消防業務の推進に大きく貢献されております。

なお、消防功労者として、平成八年に北海道知事表彰、平成十五年に北海道消防協会長表彰、平成十六年には消防長官表彰を受章されています。

## 功労表彰



打越 富貴夫さん  
(緑町・72歳)

亡父 打越健治氏が、昭和十九年五月、乙部小学校に寄贈した二宮尊徳像が、六十年の四時を刻んで劣化したことに心を痛め、当町の次代を担う児童に賢く、逞しく育て欲しいとの願いを込めて、本年八月新たに二宮尊徳像を寄贈されたところであります。

## 「なまごころ」の松原英多医学博士が講演

### 第三十七回檜山地区社会福祉大会

十月十五日、檜山支庁地区町社協連絡協議会、乙部町社会福祉協議会主催の第三十七回檜山地区社会福祉大会が公民館で開催され、管内の福祉関係者など約三百十名が参加しました。

当日は、北海道檜山支庁長表彰が行われ、社会福祉事業功労者として管内の民生委員・児童委員ら五名が表彰され、乙部町からも杉田秀昭さん(旭岱)が表彰を受け、受賞者を代表して平沼栄二檜山支庁長から表彰状を受けとりました。



松原英多博士

また、午後からは、「おもいっきりテレビ」でおなじみの松原英多医学博士が「知っているようで知らない健康の常識」と題して講演。

「ボケ」については、「欲張りは決してボケない。年をとったら欲張りになりましょう。それがボケ防止になります。」と話し、ジョークを交えながらの講演に、会場は参加者のうなずきの声と、笑い声が絶えませんでした。

※当日表彰された方は次のとおりです。(乙部町分)

○北海道檜山支庁長表彰

・社会福祉事業功労者

杉田 秀 昭さん(旭岱)

○檜山支庁地区町社協連絡協議会会長表彰

・社会福祉事業功労者

佐藤 通 泰さん(元町)

館 登 志さん(緑町)

斉 藤 敏 子さん(元町)

牛谷内 津保子さん(滝瀬)

## 乙部サッカー少年団 うれしいダブル優勝!!

9月25日に江差町民多目的広場で行われた平成16年度檜山管内スポーツ少年団サッカー交流大会において、乙部サッカー少年団が檜山管内6チームの参加によるトーナメント戦を勝ち上がり、決勝戦でCORAZON ESASHI FCに2-1で勝利し、見事優勝しました。

また、10月9日に今金高等養護学校グラウンドで行われた第1回U-9(3年生以下)檜山サッカー少年団8人制大会でも、檜山管内7チームの参加によるリーグ戦を5勝1敗の好成績で見事優勝しました。

どちらの大会も日頃の練習の成果を十分に発揮した成果で、選手たちは元気良く、はつらつとプレーをしていました。

外でのシーズンはもうすぐ終わりますが、これから始まる室内でのフットサル大会でも活躍が期待されます。



絶好調の乙部サッカー少年団



U-9チームも大活躍

# 縁桂森林フェスティバル

もりもり

九月二十三日、縁桂森林フェスティバルが富岡地区・縁桂森林公園で開催されました。

当日は、真夏を思わせる澄み切った青空の下、地域の方や家族連れなど約四百人が参加しました。

参加者は遊歩道に設置された良縁を呼ぶという鐘を鳴らしながら縁桂までの道のりを散策。

縁桂の樹前では、詩人の麻生直子さんが詩を朗読。参加者は静かに聞き入っていました。

また、以前縁桂の樹前で結婚式を挙げた妻鳥洋年さんの家族（子ども）の名前は桂太郎・桂人）と山田一夫



多くの人で賑わう会場



ヤマベの炭火串焼き

さんの家族（子どもの名前は桂香）も参加しており、変わらずの幸せぶりを参加者へ報告していました。

まつり会場では、ヤマベのつかみ取りや富岡ブランドの格安販売などが行われたほか、ヤマベの炭火串焼きやイモ・カボチャの塩煮が無料で配られ、多くの人で賑わいました。

## 東京おとべ会からのお知らせ

11月27日（土）、東京都港区高輪の品川プリンスホテルで、第12回東京おとべ会総会・交流会を開催します。

親せき、知人などで新たに入会を希望される方、また、町内在住で当日参加を希望される方がいらっしゃいましたら、下記までご連絡ください。皆さんの参加をお待ちしております。

東京おとべ会事務局

（役場総務課企画室）

（TEL 2-2311）



昨年の東京おとべ会総会

## へき地患者輸送車が新しくなりました



国保病院等へ患者を輸送する『へき地患者輸送車』が新しくなりました。

新しいバスは、前車の薄茶色から、さわやかな薄紫色に変わり、前車に比べて床が低く、乗り降りが楽になりました。

新しいバスは十月十四日から、運行しています。

# 深まる秋を満喫

## 秋の森林浴と植物観察会

九月二十六日、紅葉に染まる木々や秋のさわやかな空気を楽しもうと「秋の森林浴と植物観察会」が行われ、十四人が参加しました。

当日は、檜山森林管理署の萬木英光さんの案内により、ガローの沢林道から長法までを散策。落ち葉が散る散策道を、植物ガイドブックを片手に歩き、草や木などの名前を

調べて写真を撮ったり、きれいな花があると摘んで家に持ち帰るなど、参加者は思いおもいに楽しんでいました。

昼食には、散策の途中で見つけたキノコを使った、キノコ汁が用意され、参加者は「自然の中での食事は格別」と深まる秋を満喫していました。



## 地域安全運動にご協力を！

### 乙部町防犯協会が道の駅で街頭啓発

全国で一斉に展開された全国地域安全運動の一環として、十月十三日、道の駅ルート二二九元和台で乙部町防犯協会（竹中敏雄会長）による街頭啓発が行われました。

「全国地域安全運動」は、犯罪や事故を防ぎ、不安のない地域社会をつくるための活動を積極的に推進し、啓発運動などを行い、地域及び住民の安全意識の高揚を図ることを目的に、十月十一日から二十日まで実施されました。

啓発用の蛍光色のジャンパーと帽子、肩にたすきを掛けた防犯協会の役員のみなさんは、ドライバーにチラシやティッシュなどが入った封筒を手渡し、地域安全運動についての協力を呼びかけていました。

## 清潔で潤いのある町並みを

### 秋のクリーン作戦



花磯地区

夏の観光シーズンを終え、町内に散乱するゴミを一掃しようと10月3日、秋のクリーン作戦が町内全域で実施されました。

早朝の作業にもかかわらず約780人の町民が参加し、道路や公園、海岸周辺などのゴミを拾い集め、それぞれの地区の収集場所には、ゴミ袋を片手に次々と参加者が集まりました。

特に今回は、9月8日の台風18号により、海岸線は打ち上げられた大量のゴミが散乱し、用意したゴミ袋が足りなくなるほどのゴミの量で、町内全域で集められたゴミの量は、昨年の約2.5倍の2.3tにもなりました。

# 乙部町は第二の故郷

## チャン・ミー・ホアンさん来町

### 「縁桂」の刺しゅうを寄贈

平成五年、十四年と乙部町にホームステイした経験のあるベトナム・ホーチミン市在住のチャン・ミー・ホアンさんが二年ぶりに乙部町を訪れました。

十月七日には、生きがい交流センターでチャンさんを講師に招いてベトナム料理講習会を開催しました。

当日は約三十五人が参加し、ベトナムの家庭料理の厚揚げの中にひき肉などを練りこんだ「厚揚げのサンドイッチ」や、つぶしたエビなどを使った「ベトナム

「ベトナム 風茶わん蒸し」、

「トマトスープ」をチャンさんの手ほどきを受けながら、手際よく調理していました。

参加者は、



刺しゅうで作られた「縁桂」

チャンさんから教わったベトナム語の「いただきます」の意味の「スインマイ」を発声し、出来上がった料理をみんなで試食。

初めて食べる本場の味に参加者は、「さっぱりしておいしい、日本人好みの味で身近な材料で作れるので、家でも作ってみます」などと話していました。

また、チャンさんは今回の再訪で、町に対する感謝と、自宅をホームステイ先に提供してくれた寺島町長へのお礼

として、町のシンボルである「縁桂」の刺しゅうを寄贈してくれました。

これは、「乙部町は第二の故郷です」と話すチャンさんが、以前もらった町勢要覧に掲載された写真を元に、共同経営者となっているホーチミン市にある縫製工場のスタッフ四人で約一ヶ月半かけて編んだ大作で、木の葉一枚一枚から、供えられているウイスキーの瓶まで

精巧に再現された逸品です。

一見すると写真か絵に見えるこの刺しゅうの「縁桂」は、役場ロビーに飾っておりますので、ぜひご覧下さい。



熱心に指導するチャンさん（中央）

# 町民文化祭

12月3日(金)～5日(日)

場所：町民会館・公民館

## プログラム

3日～ 作品展示

4日 映画上映

5日 芸能発表ほか

(※作品の応募状況によって4日も芸能発表が行われる場合があります)

※鳥山から豊浜方面、姫川、富岡方面に送迎バスが運行します。時間等は、後日配布されるチラシをご覧ください。



## わが家のアイドル

お父さん＝

菊池 俊秀さん

お母さん＝

かおりさん

ぼくは

1歳6ヵ月です

名前の由来＝

お父さんが好きな「翔」という字を使い、字画を見て決めました。

両親の願い＝

やさしく、たくましい子に育ってほしい。



きくち しょうま  
菊池 翔夢くん  
(緑 町)



つづき もえか  
都筑 萌花ちゃん  
(千岱野)

お父さん＝

都筑 真也さん

お母さん＝

稚子さん

わたしは

1歳5ヵ月です

名前の由来＝

お母さんが好きな「萌」という字を使い、字画を見て決めました。

両親の願い＝

健康で明るく、思いやりのある子に育ってほしい。

## こんにちは食改善です！

かぼちゃのおいしい時期になりましたね。  
今月は食改善オリジナル かぼちゃを使った  
“**パンプキンサラダ**” を紹介します！  
☆ゆでて合えるだけの簡単サラダです☆

### ◆材料（4人分）◆

えびすかぼちゃ180g、 ハム 36g、 人参 中1/4本、  
カニ風味かまぼこ 3本、 玉ねぎ大1/4個 塩少量  
ヨーグルト 大さじ1と1/2、 マヨネーズ 大さじ3弱、 こしょう少量

### ◆作り方◆

- 1、かぼちゃはわたと種を除き、2cm大のサイコロ状に切る。熱湯に入れて5分程ゆで、水けをきり、冷ましておく。人参は7mm大のサイコロ状に切り、ゆでて水けをきり、冷ましておく。
- 2、ハムは縦半分、横5mm幅に切る。玉ねぎは薄切りにして塩をふってもみ、水洗いして水けを絞る。カニ風味かまぼこは、ほぐしておく。
- 3、ボウルにヨーグルト・マヨネーズ・こしょうを入れて混ぜ、ハム、玉ねぎ、人参を入れて和え、最後にかぼちゃを入れて混ぜる。かに風味かまぼこを散らし、器に盛る。



歩け歩け大会では鮭しお汁  
を作りました。  
野菜を提供してくださった  
千岱野 林義秀さん、  
富岡 奥村幸広さん  
ありがとうございました。



# 11月のカレンダー



日	曜	行 事	時 間	場 所	
1	月	お達者教室	午後1時30分～3時	ゆりの里活性化センター	〈お達者教室〉 対象/65歳以上の方 11月1日(鳥山地区)
2	火	健康相談	午後1時30分～2時20分 午後2時30分～4時	栄浜母と子の家 ゆりの里活性化センター	内容/転倒予防教室
3	水	(休日当番医:厚沢部町国保病院)			
4	木	乙部町表彰式	午前11時～	公 民 館	〈健康相談〉 対象/一般町民 内容/血圧測定、健康、育児についての相談
5	金				
6	土				
7	日	(休日当番医:道立江差病院)			〈1歳6か月児・3歳児健診〉 対象/1歳6か月児・3歳児
8	月				
9	火				〈リハビリ特診〉 対象/一般町民
10	水	1歳6か月児・3歳児健診 リハビリ特診	午後1時～1時30分受付 午前10時～午後3時	生きがい交流センター 国 保 病 院	内容/理学療法士による機能訓練指導 問合せ/乙部町国保病院(TEL-2331)
11	木				〈乳がん・子宮がん検診〉 対象/30歳以上の婦人及び希望される方 内容/乳がん検診 マンモグラフィ検診 子宮がん検診 婦人科超音波検査
12	金				
13	土				
14	日	乳がん・子宮がん検診 (休日当番医:佐々木病院)	午前8時45分～11時受付 午後12時45分～2時30分受付	ケアセンターおとべ	〈ツベルクリン反応検査/BCG予防接種〉 対象/生後3か月から7歳6か月未満の児
15	月	健康相談	午前9時～10時 正午～午後1時 午後1時30分～2時	姫川ふれあいセンター 千 袋 野 研 修 会 館 豊 浜 漁 村 セ ン タ ー	〈三種混合予防接種〉 対象/生後3か月～7歳6か月未満の児
16	火	ツベルクリン反応検査	午後1時～1時30分受付	国 保 病 院	〈こころの健康相談〉 内容/対人関係、アルコール問題、ストレス不登校、痴呆などの相談 ※事前に予約が必要
17	水	三種混合予防接種	午後1時～1時30分受付	国 保 病 院	申込先/榎山保健事務所子ども・保健推進課 (TEL01395-2-1053)
18	木	健康相談 BCG接種	午後1時30分～3時 午後1時～1時30分受付	高齢者ふれあいセンター 国 保 病 院	
19	金				
20	土				
21	日	(休日当番医:上ノ国診療所)			〈ひよこサークル/びよびよ広場〉 対象/ひよこ～1歳6か月からの児と親 びよびよ～0歳から1歳6か月までの児と親 内容/参加者同士の交流会 ※今月は合同開催となります。
22	月				
23	火	(休日当番医:道立江差病院)			
24	水	こころの健康相談	午後4時～	江 差 保 健 所	
25	木	赤ちゃん相談 赤ちゃん健診 リハビリ特診	午前9時30分～10時受付 午後1時～1時30分受付 午前10時～午後3時	ケアセンターおとべ 国 保 病 院	〈赤ちゃん相談〉 対象/7か月・9か月児 〈赤ちゃん健診〉 対象/4か月・12か月児
26	金	健康相談	午前9時～9時50分 午前10時～10時50分 午後1時30分～2時20分	三 ッ 谷 愛 郷 会 館 三 ッ 谷 研 修 会 館 潮 見 希 望 館	
27	土	第12回東京おとべ会総会	午後5時30分～	東京都・品川プリンスホテル	
28	日	(休日当番医:道南勤医協江差診療所)			
29	月				
30	火	ひよこサークル・びよびよ広場合同開催	午前9時30分～11時	生きがい交流センター	

〈備考〉 ○都合により変更することがありますが、あらかじめご了承ください。  
○未定行事については後日、広報等でお知らせいたします。

11月は「建設雇用改善推進月間」です。「<sup>わたし</sup>夢築く 建設の職場 雇用改善」





上田 裕子

# インフルエンザにご用心

～ハイリスクグループは  
特にご注意を！～

寒い冬の到来とともに、心  
がけなければならぬこと、  
それはわが国最大の感染症、  
インフルエンザ対策です。  
インフルエンザをたかがか  
ぜとあなどって、手遅れにな  
らないよう気を付けましょう！



どうやってうつるの？

インフルエンザウイルスは、  
患者さんのくしゃみや咳で飛  
び散ったしぶきを直接吸い込  
んで感染する場合と、床など  
に落ちたウイルスが、ほこり  
とともに舞い上がって空気中  
に漂い、それを吸い込んで感  
染する場合とがあります。例  
年1月～2月に患者数がピー  
クに達します。

なぜ、冬に流行るの？

冬の低温で乾燥した空気が、  
インフルエンザウイルスの生  
存に適した環境であること、

また、人の気道の表面をお  
おう細胞（ウイルスの侵入を  
防ぐ役割をする）の働きが寒  
さによって低下することが挙  
げられます。

そのほか、寒い季節は人が  
屋内に集まることが多くなり、  
暖房のために通気が悪くなる  
など、感染が起きやすい状況  
が作られることも原因の一つ  
です。

インフルエンザとかぜの違い

インフルエンザとかぜ(普通感冒)の違い

	インフルエンザ	かぜ
感染力	強い ウイルスが気管の 粘膜で急増する	弱い ウイルスは徐々に増える
症状	重い 上気道症状に加え、高熱 (38～40度)、悪寒倦怠感 などの全身症状を伴う	軽い 主に上気道症状で、 発熱を伴うこともある
経過	急激な高熱で 発症する	緩やかに経過する

\*上記は一般的な性質です。必ずしも同じ症状が現れるとは限りません。

特に注意が必要！

ハイリスクグループとは、

体の抵抗力が弱いために症状  
が重く、合併症を起こしやすい

かったり、持病がありインフ  
ルエンザをきっかけにその病  
気を悪化させる危険性が高く、  
死に至ることも多いとされる  
方々です。高齢者、妊婦、乳  
幼児、慢性肺疾患患者（気管  
支喘息、慢性気管支炎、肺結  
核など）が挙げられます。



かかったかな？と思ったら

● 睡眠を十分にとり、安静に  
する。

● 消化がよく、ビタミン、た  
んぱく質など栄養のあるもの  
を食べる。

● 高熱により脱水症状になり  
やすいので、水分の補給を心  
がける。

● 体を冷やさないように、室  
温は20～22度。

● 乾燥は呼吸器を傷めるので  
湿度は60～70%を目安に。

● 無理せず、早めに医師に見  
てもらうことが重要。

予防するには？

一番有効な方法は予防接種  
を受けることです。特に65歳  
以上のお年寄りや慢性呼吸器  
系疾患、心臓病、腎不全、糖  
尿病などの持病のある人（い  
わゆるハイリスクグループ）  
は、重症化しやすいので、流  
行の前に接種を受けましょう。



インフルエンザ予防接種を  
実施しています。

乙部町国保病院ではインフ  
ルエンザ予防接種を実施して  
います。料金は65歳以上の方  
は1,000円（町からの助  
成あり）、64歳以下の方は2,  
000円です。申込先は65歳  
以上の方は役場保健衛生係  
（TEL2-12311）、64歳以下  
の方は乙部町国保病院（TEL2-  
2331）となっています。  
詳細は広報おとべお知らせ  
No.21をご覧ください。



## お知らせ

### 労働保険を知っていますか？

労働保険は、業務上の災害や通勤時に負傷等をした場合に、補償を行う労災保険と失業した場合に失業給付を行う雇用保険が一体となって、労働者の生活安定、福祉の増進等を目的とした政府の直接運営、管理している保険です。誰もが、労働災害や失業は避けたいと願っていますが、絶対という保証はどこにもありません。そのため労働者を雇用している企業は、個人や法人を問

わず、必ず加入しなければならぬこととなっています。まだ加入していない事業主の方は、速やかに加入手続きを行ってください。

また、職場で働く労働者の方々は事業主を通じ加入の有無を確認してください。

なお、労働者を雇用している企業であっても一部の業種の場合、加入手続きができない場合もありますので、詳しくは、労働基準監督署または公共職業安定所にお問い合わせください。

函館労働基準監督署江差駐在事務所

(TEL 01395-2-11028)

函館公共職業安定所江差出張所

(TEL 01395-2-0178)

### 糖尿病教室のご案内

道立江差病院の11月の「糖尿病教室」の日程は次のとおりとなっております。

#### ・日時

11月25日(木)

午後6時30分～約1時間

#### ・場所

道立江差病院リハビリ

カンファレンスルーム

・講演 (一般内科鈴木院長)

「糖尿病はどういう病気か」

・指導 (理学療法士)

「運動療法の話」

### 運転免許証の更新お済みですか

11月の運転免許更新講習の日程は、次のとおりです。

#### ▽11月5日(金)

江差町文化会館 小ホール

優良運転者講習 午後1時

違反運転者講習 午後1時45分

#### ▽11月18日(木)

江差町文化会館 小ホール

優良運転者講習 午後1時

一般運転者講習 午後1時45分

初回更新者講習 午後3時

## 北海道最低賃金

# 638円 (時間額)

発効年月日 平成16年10月1日

### 平成16年度 集団現地選考会のお知らせ

冬期間の道外での出稼ぎ(就労期間は概ね4ヵ月から6ヵ月)を希望する方を対象に、集団現地選考会を開催いたします。

当日は、建設業・製造業の事業所(東京・神奈川・千葉・埼玉・愛知・大阪等予定)が直接面接をいたします。

たくさんのご参加をお待ちしております。

開催日時 12月14日(火) 午前10時～午後3時

会場 花びしホテル(函館市湯川町1-16-18)

☎ハローワーク函館(函館公共職業安定所)

職業相談第1部門

TEL 0138-26-0735 (内線435)

### 防衛庁・自衛隊からのお知らせ

自衛隊では自衛隊生徒の採用試験を下記のとおり予定しています。

■応募資格 日本国籍のある中卒者(見込みを含む)で17歳未満の男子

■受付期間 平成16年11月1日(月)～平成17年1月11日(火)  
■1次試験 平成17年1月15日(土)／試験会場については受付時に連絡します。

■処遇 特別職国家公務員となり3等陸・海・空士に任命  
修学年限4年・卒業後3等陸・海・空曹に昇任  
卒業と同時に高校卒業の資格を取得

■初任給 152,300円  
■手当 期末・勤勉手当年2回(6月・12月)支給年間4.4ヵ月分

■衣・食・住 全員が駐屯地(基地)で生活し、宿舍費は無料、食事・一部の被服類・寝具については支給又は貸与

■休暇 週休2日制・年次休暇(24日/年)、その他特別休暇有り。

☎役場総務課(TEL2-2311)または、自衛隊江差募集事務所(TEL01395-2-2476)

11月は固定資産税(第4期)の納期です。

## 北海道高齢者総合相談センターからのお知らせ

当相談センターでは、北海道から委託を受けて、悩みごとや心配ごとの相談を受けております。

事業内容は、一般相談、専門相談を来所、電話等でお受けしており、遠方の方であっても、弁護士や医師等の専門家と電話で相談を受けることができます。

また、当相談センターの相談は、年齢を問わず一般相談、専門相談ともに無料でご相談いただけます。

詳しい事業内容については、次のとおりです。

### ○開設日

月曜日から金曜日及び第1、第3土曜日ただし、祝日、年末年始（12月28日から1月4日）を除く

### ○開設時間

午前9時から午後5時

### ○相談電話

011-251-2525

北海道高齢者総合相談センター

(TEL 011-281-0928)

## 講演会・展示会・相談会等のお知らせ

### 集まって住もう・檜山の住宅セミナー 「新しい建築技術と快適に暮らす住まいづくり」

※日時 11月27日（土） 午前11時～午後4時  
11月28日（日） 午前10時～午後12時30分

※場所 江差町文化会館（江差町字茂尻町71番地）

#### ※内容

##### ○講演会

講師：鈴木大隆（北海道立北方建築総合研究所 科長）  
鈴木敏司（株式会社 アトリエアク 代表）

##### ○パネルディスカッション

パネラー：辻 正勝（江差の家づくり協会 会長）  
加納昭平（八雲戸建住宅協議会 会長）  
渋谷 旭（e-ハウジング函館 会長）

##### ○原寸大住宅模型・パネル展示コーナー

##### ○住宅建設・リフォーム・融資相談コーナー

##### ○ペーパークラフト作成・珪藻土塗り等体験コーナー

※対象者 一般住民（参加無料・ブラックシリカ原石プレゼント）

#### ※問い合わせ先

檜山支庁経済部建設指導課建築住宅係  
(TEL 01395-2-1010)

乙部町役場建設課建築係  
(TEL 01396-2-2311)

## 風しんが流行しています

今年になり、一部の地域において風しん患者が数多く発生しています。

この流行は、今後数年続くことが予想されます。

風しんは、「三日ばしか」とも言われ、かかっても比較的軽い症状ですみますが、まれに、脳炎など重い合併症を併発することもあります。また、妊娠初期に風しんにかかると、先天性風疹症候群（難聴、白内障、先天性の心臓病のうち、2つ以上を持って生まれてくることが多い）という病気の赤ちゃんが生まれる可能性があります。

●風しんの定期予防接種対象者（1歳～7歳6か月未満の児）は、必ず接種を受けましょう。

●妊婦さんへの感染波及を防ぐため、特に次の方は接種を受けましょう。

- ①妊婦の夫、子ども及びその他の同居家族
- ②10代後半から40代の女性（ことに、妊娠希望者または妊娠する可能性の高い方）
- ③明らかに風しんの既往、予防接種歴、抗体陽性確認がある方を除いた方

風しん予防接種は、乙部町国民健康保険病院でも受けることができます。接種希望の方は、事前にお申し込みください。その他の接種機関に関しては、直接医療機関にお問い合わせください。

●問い合わせ先 乙部町役場 町民課保健衛生係  
(TEL 2-2311)

## 檜山地域人材開発センター11月・12月の講習のお知らせ

講習	期間	時間	対象	定員	内容	受講料等	申込期間
パソコン年賀状作成講習	11月9日・16日	午後7時～9時	基本的操作のできる方又は初心者講習受講者	14人	はがき&住所録作成ソフト筆王2005の使い方	9,279円(税込)	10月29日 午後5時まで 定員になり次第締切
パソコン初心者講習	12月7日・9日・14日・16日	午後7時～9時	パソコン初心者	14人	Windowsの概要 文書入力、印刷 インターネットの基礎知識等	5,400円(税込)	12月2日 午後5時まで 定員になり次第締切
アーク溶接特別教育講習	1回目 12月9日・10日 2回目 12月11日・12日	午前9時～午後5時 (昼休み1時間)	18歳以上の方	各10人	アーク溶接等に関する知識 アーク溶接装置に関する基礎知識 アーク溶接等作業方法、関係法令等	12,816円(税込)	12月2日 午後5時まで 定員になり次第締切

※詳しいことは、江差町字南が丘7-172 檜山地域人材開発センター 研修課 (TEL01395-2-0160) へお問い合わせください。

# ツール・ド・北海道2004 乙部町を通過

国内最大の自転車ロードレース「ツール・ド・北海道国際大会」が9月15日から20日まで、道央・道南を舞台に開催されました。

国内外の強豪20チームが参加し、個人総合・団体総合の順位を競い18日（第3ステージ）には当町を通過しました。

沿道では、今大会最長行程の187kmのコースに挑戦する選手たちを励まそうと、町民が「ガンバレ！」と声援を送っていました。

また、当日は、市民レースが乙部～上磯間で繰り広げられ、約250名の選手が午前9時45分に町民体育館前を出発し、ゴールの上磯町運動公園までの65kmを競い合いました。

この市民レースには、谷垣禎一財務大臣も選手として参加され、開会式ではあいさつをいただき、大会を盛り上げました。



谷垣財務大臣も  
市民レース  
に参加



市民レースがスタート



館の岬を通過する選手たち

ようび  
のしめ

9月15日～10月14日

こんにちは

よろしくね

敦賀

梨菜ちゃん(博・華・女の子)栄浜

おくやみ

もうし上げます



新谷 新一さん(75歳)花磯

羽田 ヨシさん(84歳)花磯  
長田政一郎さん(74歳)緑町

ごけっこん  
おめでとー



北島	大鷲	長尾	長内	田森	目谷	楽	前田	澤口	金谷
幸子	元	由希	祐哉	こず恵	文尚	景雲	平蔵	琴恵	直人
(緑町)	(旭岱)	(緑町)	(熊石町)	(滝瀬)	(熊石町)	(中国)	(緑町)	(上ノ国町)	(滝瀬)

善意に感謝します

▽保育園の子どもたちのために役立ててください

・工藤 晃生さん(東京都)

ポケモン下敷き・コースター等

あたたかいご寄付ありがとうございます

ございました。

## 町の人口

= 9月末現在 =

世帯数	1,986(±0)	(+10)
人口	4,939(-2)	(-32)
男	2,320(-2)	(-14)
女	2,619(±0)	(-18)
( )内は前月との比較増減		
〈 〉内は3月末からの累計増減		

## 広報 おとべ

平成16年11月1日発行(第423号)

編集・発行 乙部町総務課企画室企画係

〒043-0103 北海道乙部町字緑町388

(TEL) 01396-2-2311 (FAX) 01396-2-2939

ホームページ <http://www.town.otobe.lg.jp>

## 編集後記

▼今年はずかあったせいか、台風の当たり年で、日本各地で大変な被害が出ています。(当町も例外ではありませんが・・・) そんな天候の影響か、町内ではもう春だ!と勘違いした桜が咲いたり、山の木々が新芽を出したりしています。個人的には「このまま春が来ればいいのに」と思っていますが、最近では日々寒さが増していく季節になりました。カゼなどをひいて体調を崩さないよう気をつけましょう。▼11月からは、いよいよスケソウ漁が始まります。今年も豊漁になるといいですね。(しん)

買い物は町内の商店で買しましょう。